

283
77

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

задержанного летчика германской армии, который дал о себе следующие сведения.

ГОФБАУЭР Пауль Георгиевич, 1918 г. рождения, уроженец гор. Мюнхена, по национальности немец, холост, по профессии обойщик, происходит из семьи рабочего.

от 26 июня 1941 года.

ВОПРОС: С какого времени Вы находитесь в германской армии и в каких частях ?

ОТВЕТ: В 1939 году по призыву я был зачислен на службу в армию, где проходил 8-ми недельное обучение в пехотных частях в Мюнхене, затем направлен в с. Дехфельд, расположенное близ Аугсбурга - Бовария. Там я обучался в летной школе 8 недель и снова был переведен в м. Гресензее близ Фолькенбурга, где проходил практическую подготовку в качестве борт-механика и стрелка.

Получив военную специальность борт-механика, я 8-го января 1940 г. был направлен на западный фронт

дважды участвовал в налетах на французскую территорию, а по 9 июня 1941 г. находился на английском фронте.

После года пребывания в армии я получил чин ефрейтора и был награжден за боевые заслуги железным крестом 2-й степени. На территорию Англии мной было совершено 45 налетов.

9-го июня 1941 г. две группы летных частей в количестве 6 звеньев и I штаба звена были отозваны с. Штубендорф, близ гор. Оппелн - Верхняя Силезия, а оттуда 16 июня с.г. на аэродром, расположенный в 17 км. от Дублина в Северо-Восточном направлении.

ВОПРОС: Из какого места вылетел Ваш самолет в Овруч, через какие пункты следовали и с каким заданием ?

ОТВЕТ: 23-го июня с.г. в 3 часа 45 минут я в числе авиационной группы бомбардировщиков марки Ю-88, в количестве 5 машин, под командованием руководителя звена капитана ФРАЙМАНА вылетели из аэродрома, расположенного в 17 км. от Дублина.

Аэродром расположен Северо-Восточней гор. Дублина и в западном направлении, если вылететь из гор. Киева.

На Овруч мы вылетели с заданием уничтожить имеющийся там аэродром с самолетами и следовали на высоте 1200 метров, ориентируясь по компасу и избегая населенные местности.

На Овручский аэродром наш экипаж успел сбросить 14 бомб, из них 4 бомбы по 250 кгр., а остальные по 50 кгр., после чего от обстрела зенитных орудий мотор нашего самолета загорелся и мы вынуждены были спланировать. Очутившись на территории Овручского района, мы были задержаны. Самолет на земле сгорел.

ВОПРОС: Подробно опишите Дублинский аэродром, количество и марки имеющихся там самолетов, ангаров, боеприпасов и бензинохранилищ?

ОТВЕТ: Аэродром, с которого мы совершили полет на Овруч имеет площадь - длиной 1800 метров и шириной от 800 до 1000 метров, на аэродроме расположены два ангара, которые могут вместить только 6 самолетов. Машины там не содержатся и ангара используются только для ремонта отдельных частей самолетов.

Помимо ангаров, на аэродроме имеется метеорологическая станция, наблюдающая за полетом машин и погодой.

На аэродроме находится 60 самолетов марки Ю-88. Других самолетов не имеется, за исключением одного учебного самолета. Все 60 самолетов расположены вдоль границ аэродрома, на большом расстоянии друг от друга и замаскированы деревьями и листвой.

С западной стороны аэродрома имеется 100 бочек авиационного бензина, находящиеся на земле и прикрытые листвой. Боеприпасов нет. Бензин и боеприпасы доставляются на автомашинах из Дублина по мере надобности.

примерно в $\frac{1}{2}$ клм. от аэродрома в открытом поле стоят 3 одноэтажных деревянных барака для летного состава. Офицерский состав проживает непосредственно в ангарах, где по бокам имеются специальные пристройки.

На восточной стороне аэродрома находятся 4 орудия калибра 2 сантиметра, а южнее в том же восточном направлении дороги размещены еще 4 таких же орудий. По всему аэродрому визави самолетов расположено до 50 пулеметов в два ряда.

В южной стороне аэродрома в лесу выстроена дорога длиной примерно 800 метров, назначение этой дороги - подезд самолетов к прикрытиям, находящимся по обеим сторонам дороги, окруженных и замаскированных лесом. Прикрытия эти в настоящее время строятся.

ВОПРОС: Сколько раз Вы совершили налеты на территорию СССР и на какие объекты ?

ОТВЕТ: На территорию Советского Союза с 21 июня я совершил 4 налета, участвовал в бомбардировках городов - Ковель, Овруч и Рава-Русская, подвергая бомбардировке в основном аэродромы, расположенные в этих местах.

В Рава-Русскую мы вылетели с заданием подвергнуть бомбардировке танковые соединения частей Красной Армии.

Аэродром в Овруче мы дважды пытались бомбить. Первый наш полет в Овруч относится к 22 июня с.г. и полагая, что аэродром расположен в лесу, мы сбросили туда большое количество бомб.

По возвращению в Люблин, командование нам заявило, что произошла ошибка, т.к. аэродром в Овруче находится совершенно в другом месте и предложили нам вторично туда выехать. Таким образом 23 июня с.г. мы вторично очутились в Овруче.

ВОПРОС: Расскажите подробно об известных Вам аэродромах, находящихся на территории Германии и генерал-губернаторства.

ОТВЕТ: На территории быв. Польши мне только известен Дублинский аэродром, т.к. в генерал-губернаторстве я находился лишь несколько дней.

Об известных мне аэродромах, расположенных в Германии я знаю следующее:

1. "Тельменгорст" - аэродром, находящийся в 3-х километрах севернее гор. Бремена. Этот аэродром гражданский. В нем помещается 30 самолетов марки "Генкель" III, имеет 5 ангар и каменные здания для технического персонала. Эти данные относятся к февралю мес. 1940 г.

2. Аэродром "Квакенбрюк" расположен южнее "Тельменгорста". На нем могут быть размещены 30 самолетов. Аэродром имеет 4 ангара, которые фактически служат для ремонта машин.

На краю аэродрома находятся большие цистерны с бензином. Аэродром имеет также здание для технического персонала.

3. Аэродром "Фрицлер" - находится близ гор. Касселя. Аэродром гражданского назначения, содержит 30 самолетов марки "Генкель" № I23 и III, имеет 3 ангара и здание для технического персонала.

4. Мюнхенский аэродром - находится на окраине города с северной стороны, вмещает 30 самолетов типа Ю-86, имеет два больших и два малых ангара. В военное время на этом аэродроме производится обучение технического персонала.

5. Аэродром "Нейпиберг" - расположен близ гор. Мюнхена в 7 км. от центра города в восточном направлении. Является учебным аэродромом, где обучаются пилоты и находится рекрутский учебный батальон. Самолетов имеется 40, марки "Генкель" № № 145, 143, "Ародо" 68 и самолеты марки "Визелер Штольх".

6. Аэродром "Фрайман" - расположен близ гор. Мюнхена в 12 км. северно-восточной стороне от города. Имеется до 40 самолетов типа "Генкель" № № 143, 145, "Фоке Вольф" № 58. Здесь помещается гарнизон, обучающий офицеров-пилотов.

7. Аэродром "Рим" - находится в 8-ми километрах от гор. Мюнхена в южно-восточном направлении. Имеется до 30 самолетов, марки Ю-86, ранее считался гражданским аэродромом.

8. Аэродром в с. Лехфельд - близ Лусберга, здесь обучали раньше пилотов, радистов, наблюдателей и борт-механиков. В настоящее время эта школа

переведена в Варшаву. В Лехфельде производится образование новых соединений самолетов из остатков старых соединений.

9. Аэродром в с.Штубендорф -находится в 12 км. от гор. Оппельн. На этом аэродроме ранее были расположены две группы бомбардировщиков в количестве 60 самолетов и одна группа истребителей, численностью в 30 самолетов.

Аэродром в с.Штубендорф служит в основном для концентрации летных частей и соединений, направляющихся на фронт.

ВОПРОС: Назовите известные Вам места скопления германских войск и планах предстоящего наступления ?

ОТВЕТ: Поскольку летные части никакого отношения к наземным войскам не имеют, поэтому о расположении германских войск я ничего не знаю.

ВОПРОС: Что Вам известно о причинах об"явления войны Германией Советскому Союзу и как на это реагирует летный состав ?

ОТВЕТ: Вечером накануне нашего вторжения на территорию Советского Союза был прочитан всей германской армии приказ следующего содержания:

Еще до начала войны Германии с Англией и Францией, в 1939 г. Германия заключила с Советским Союзом торговое соглашение и договор о дружбе. Полагаясь на этот договор, германские войска были отправлены с востока на западный фронт в связи с войной.

Воспользовавшись этим, СССР стал укрепляться в Западных областях Украины и подтягивать к границе крупные соединения войск.

После оккупирования Запада, Глава Советского правительства был приглашен в Берлин для выяснения ряда вопросов. Тогда же СССР были заданы Гитлеру четыре вопроса:

1. Будет ли Германия иметь претензии к Советскому Союзу на случай скопления советских войск у границ Финляндии.

2. Как будет реагировать Германия, если Советский Союз пошлет в Болгарию свои войска, на что был дан Гитлером ответ, что Болгария не нуждается и не просит никакой помощи.

3. Будет ли Германия соблюдать обещанную гарантию по отношению к Румынии. Гитлером дан был

ответ, что Германия свои обещания всегда выполняет.

4. Как будет реагировать Германия, если Советский Союз возьмет под свой контроль Дарданеллы. Германией был дан ответ, что СССР уже имеет достаточный выход в Черное море.

При помощи СССР в Югославии был совершен правительственный переворот и в случае войны с Германией, Советский Союз обязывался помогать Югославии военными материалами. В подтверждение этого Германия нашла в Югославии соответствующие документы.

Эта помощь Югославии была доказательством того, что СССР больше не помогает Германии.

Вскоре перед началом войны, советские войска вторглись на германскую территорию и Германия убедилась в том, что настал час, когда нужно взяться за оружие.

Все эти причины побудили Германию объявить войну Советскому Союзу. На этом приказ был закончен.

Германский народ был ошеломлен этим известием, т.к. считал, что СССР будет продолжать оказывать помощь Германии.

Среди летного состава и солдат создано мнение о том, что Германия намеревается через территорию Советского Союза, в частности через Кавказ перебро-

свить свои войска в Азию для завоевания английских колоний.

Солдаты были очень растеряны, так как считают СССР мощным государством, которое трудно будет победить. Реагирования на этот счет были таковы: советские и германские народы друг друга не угнетают, а наоборот советский народ материально помогал германскому народу, в связи с чем они не могут враждебно относиться к советскому народу.

Не взирая на такие реагирования, германские солдаты должны были выполнить приказ открыть военные действия, в противном случае применялись бы к нам репрессивные меры вплоть до расстрела.

Летный состав, находящийся на военной службе длительное время выражал явное недовольствие по поводу нового похода, т.к. они ожидали конца войны с Англией и улучшения своего материального положения.

Расширение Германией театра военных действий повлияло на их моральное состояние.

Молодые летчики, благодаря пропаганде очень воодушевлены, но после нескольких полетов на советскую и английскую территории воодушевление проходило.

Настроение германского народа Гитлер поддерживал тем, что скрывал крупные поражения и потери людского состава на фронтах.

В общем настроение среди населения поддерживается благодаря проводимой большой пропаганде.

ВОПРОС: Расскажите об известных Вам парашютных десантах германской армии.

ОТВЕТ: К парашютным десантам я никакого отношения не имею, однако мне известно, что парашютные десанты являются самостоятельными единицами и расположены только на территории Германии, откуда совершают полет на территорию противника.

Парашютные десанты комплектуются из чистокровных немцев и предназначены для сохранения военных объектов противника и стратегических пунктов с целью предоставления возможности дальнейшего продвижения немецких войск.

Количество выбрасываемых парашутистов зависит от поставленной перед ними боевой задачи. Парашютные десанты пользуются самолеты марки Ю-52 и снабжены пулеметами типа МГ-15 и парашутами.

ВОПРОС: Какие опознавательные знаки имеют германские самолеты ?

ОТВЕТ: Для того, чтобы летный состав германской армии мог различить свои наземные войска, введены следующие опознавательные знаки:

1. Авто-танковые части - на каждой машине кладется полотнище желтого или белого цвета, или же красные полотнища со свастикой. Свастику окаймляет белый круг. Кроме того на машинах сверху и по обеим бокам нарисованы обыкновенные черные кресты, обрамленные белой и черной каймой.

2. Пехотные части - на передовой позиции германских войск вывешивается красное знамя со свастикой окаймленной белым кругом. Ночью войска опознавательных знаком не имеют, т.к. воздушные бои ночью не производятся.

Помимо этого, пехотные части на передовых позициях вывешивают полукрест из полотнищ желтого и или белого цвета. Этот полукрест показывает самолетам на необходимость бомбить крупную цель противника, расположенную перед ними.

3. Германские самолеты имеют опознавательные знаки: под крыльями нарисован крест с черной белой каймой, сзади на корпусе, а также слева и справа имеются такие же кресты. На хвосте нарисована свастика, которая также окаймлена белой и черной полосой.

На крыльях внизу, справа и слева нарисованы полосы шириной в 1 метр и окрашены в желтый цвет.

Если самолеты летят над своей территорией и германские войска их не узнают из-за погоды (сильная облачность, туман и т.д.), то самолеты периодически, когда войсковые части начинают по ним стрелять, выпускают ракеты, цвет ракет меняется на каждый день. О цвете ракет передается из главного штаба воздушных сил Германии во все войсковые наземные соединения.

ВОПРОС: Перечислите фамилии летного состава Вашего экипажа, участвовавших с Вами в налетах на территорию СССР.

ОТВЕТ: Со мной на самолете находились: водитель самолета фельдфебель ФИГЕ Карл, радист - унтер-офицер МЕЙНИНГ, летчик-наблюдатель - старший фельдфебель ГУММЕЛЬ Франц и борт-механик еррейтор ГОФБАУЭР Пауль, т.е. я.

Все указанные мною лица участвовали в налетах на Советский Союз четыре раза. Дважды бомбили Овруч, один раз Ковель и в Рава-Русской пытались бомбить танковые соединения.

Протокол составлен с моих слов верно
при помощи переводчика, зачитан мне в переводе на немец-
кий язык, в чем и расписываюсь -

/ ГОФБАУЭР /

ДОПРОСИЛ:

ЗАМ НАЧ ОТДЕЛЕНИЯ 2 ОТДЕЛА 2 УПР НКГБ УССР
МЛ. ЛЕЙТЕНАНТ ГОС БЕЗОПАСНОСТИ

/ ЛУКОВСКИЙ /

ПЕРЕВОДЧИК 5 ОТДЕЛА НКГБ УССР
П/ОПЕРУПолНОМОЧЕННОГО

/ НИКИФОРОВА /